

## Te Guijtz Nani Biääd Loj Reben Hebree

### *Agunii Xi'n Dios xtidx Xtadni*

<sup>1</sup> Neñ redxe galoo garen-garen mood guninäj Dios retoxtadgolfoonu. Xhidajlza huält guniini por reniguii ni bacuaa xtiidxni. <sup>2</sup> Neñ redxejre aguniini loonu por Xi'nni, lojzani badeed Dios yälrnibee guncheeni guedxliujre, badeedzani guira'ti lojni. <sup>3</sup> Laani najc xtuxh xten xcälrdimbicha' Dios, laani najczani sigajc najc Dios, laazani rapchee guira'ti con xtiidxni ni rnibee. Cheni gulujx basiani xtojlnu, gurejni xladbee Gueb Dios xhaguibaa te canibeeni.

### *Sacduxhru Xi'n Dios loj rexangl Dios*

<sup>4</sup> Ro'c gurej Xi'n Dios sa'csi sajcruni loj reangl xten Dios, sa'csi acua'ni yälrnibee si'c te bejn ni riannäj xhixten Xtadni. Lajzani sajcrus lo relaj rexangl Dios. <sup>5</sup> Sa'csi Dios di niäjb loj nicla tej rexanglni:

Luj najclu Xi'nä. Narä guleälu te guinibeelu.  
Dizani niäjb xcuent nicla tej rexanglni:  
Narä gacä xtadni, laani gacni xi'nä.

<sup>6</sup> Niluxh che biädnäni Xi'n xtebni lo guedxliuj, guniini:

Guiraa rexangl xten Dios, ¡Colgañ Xi'nä!

<sup>7</sup> Che gunii Dios xcuent rexanglni räjpni:  
Rujnni ruxhun rexanglni si'c bej, rujnni rbebjal rexmosni.

<sup>8</sup> Niluxh xcuent Xi'nni guniini:

Luj najc Dios.

Nabajnlu par tejpas;

xcälrnibeelu par tejpas najc te yälrnibesa'c.

<sup>9</sup> Ahuinälajzlu xhigabsa'c, dipaclu nichaglajz  
xhigabguijdx,

ni'cni Dios ni najc Xtioslu, baniidxru yälrbalajz  
lojlu quela loj resa'l'u.

<sup>10</sup> Rniizani:

Luj, Dad, che guslojli bencheelu guira'ti,  
bencheelu cad soob guedxliuj, ɳaaazalu bencheelu  
reguibaa.

<sup>11</sup> Laareni sinitlojreni, niluxh luj nabajnlu par  
tejpas.

Guiraareni siujx si'c riujx te lajd.

<sup>12</sup> Suse'ltureni si'c rie't te la' lajd, sidxaareni si'c  
rdxaa te lajd.

Niluxh luj dilu guidxaa.

Lalgajctis nabajnlu, di rexijzlu ted.

<sup>13</sup> ¿Gucxha räjp Dios lo te xanglni scree, ä? Räjpni:  
Gurej xladbeä te guinibeelu dxejli cheni gudzugä  
guiraa ni rdxe'ch lojlu ladz ni'l'u.

<sup>14</sup> Guiraa rexangl Dios najc sprit, ruxhal Diosreni  
te chayacnäjreni rebejñ ni xca' yälnbajñ par tejpas.

## 2

### *Na'c gusaanni diidx ni ruslaani lo dojl*

<sup>1</sup> Ni'cni nanab jiunu xtidx Dios ni abiejn diajgnu, te na'c guibicajnu lo xnezyujni. <sup>2</sup> Anajntu aguzojb diidx ni gunii rexangl Dios neñ redxe galoo. Luxh reni di nusoob diidxga bejnreni dojl, dxejc bateed Diosreni trabajw. <sup>3</sup> ¿Xho gac guibicaj xcälnaj Dios yejcnu palga dinu jiu rextidx Dios

xcuent yälrus<sub>laa</sub> lo dojl, ä? Ni Dad, Jesucrist basa'n diidxga lo rexpejnpacni, dxejc laareni basule'reni rediidxre loonu. <sup>4</sup> Niluxh Dios baluui najc diidxga guliipac sa'csi bejnni reseen, näjza yälrdxeloduxh, näjza xhidajl remilagrw. Badeedzani Sprit Dxan xtenni loj renani ahuililajz xtiidxni te gun tegareni garen-garen xtzuunreni si'ctis ni rlajz Dios gunreni.

*Nani guläxtiej yälrus<sub>laa</sub> bejn lo dojl*

<sup>5</sup> Di Dios gudeed yälrnibee lo rexanglni te guinibeereni guedxliucoob ni cagusä'tnu ɳaj.

<sup>6</sup> Guyu' tej ni bacuaa xtidx Dios lo guijtz, räjpni:  
¿Chu najc niguii, te guinalajz Dios laani?

¿Chu najc xi'n niguii te jiädhuiizaluni?

<sup>7</sup> Nagabsi dxej guxiiru sajcni lo reangl xhaguibaa,  
dxejcti badeedsachu xcälnasa'cni,  
badeedsachu xpala'nni,  
badeedzalu yälrnibee lojni te guinibeeni guira'ti ni  
bencheelu.

<sup>8</sup> Badeedlu guinibeeni guiralii ni yu' lo guedxliuj. Cheni badeed Dios guira'ti te guinibeeni, xhetliidi basa'n Dios ni digacdi guinibeeni, niluxh ɳaj ruhuiinu gajdni guinibee guiralii ni'c. <sup>9</sup> Alga rhui-inu Jesucrist, ni bejn Dios guxiiru sajcni lo reangl xten Dios che guyu'ni lo guedxliuj balsi dxej. Che baluux Jesucrist xtzuunni lo guedxliuj, badeed Dios yälrdimbicha' näjza xpala'nni lojni. Sa'csi sanälajz Dios nuurnu basaanni gudejd Xi'nni trabajwduxh, gujtni lacuaa niejtnu.

<sup>10</sup> Dios benchee guiralii ni yu' lo guedxliujre, ɳajli rnibeeza Dios guira'ti. Luxh Diosre rlajz chanäni xhidajl xi'nni xhaguibaa, ni'cni baxhal

Dios xi'npacni Jesucrist te guläxtiejni yälruslaa bejn lo dojl che gudejdni trabajwdxh lo crujz. <sup>11</sup> Sa'csi Jesucrist, ni rujn chasanäj bejn te yälnabanya, näza reni risanäj yälnabanya, tejtis najc xtadreni. Ni'cni di Xi'n Dios guituwy guiniini lojreni: "betzä".

<sup>12</sup> Scree caj lo xtidx Dios:  
Chasule'ä lo rebetzä xho najclu,  
siliä'päza xpala'nlu lojreni.

<sup>13</sup> Räjpzani:  
Sibäzä gacnäj Dios narä.  
Ste lajt guniini:  
Bahui loä näza rexi'nä ni baniidx Dios loä.

<sup>14</sup> Te famil najc tejsi bääl, tejsiza rejn; ni'cni che biääd Jesucrist lo guedxliuj guyu' tiejxhni näj xtiejnni si'c benguedxliuj, gujtzani te gujc bejnni gunijt nani rnibee yälgujt, nalajznu, beñdxab. <sup>15</sup> Te si'c baslaani guiraa reni rdxejb yälgujt, najcreni si'c reni yu'tis loj xlamni guideb nabajnreni, lacti rdxejbreni yälgujt. <sup>16</sup> Guliini dini niääd te gacnäjni reangl xten Dios, biäädni te gacnäjni guiralii rex-ajg toAbram. <sup>17</sup> Ni'cni gujcni si'cpac te bejtznu, te gac gacni te bixhojz xten Dios ni rulaslajz, te bixhozsa'cza xten Dios, si'cni rlajz Dios gacni te guslaani rebejn lo dojl. <sup>18</sup> Sa'csi lagajc laani gudejdni trabajw, luxh baquilza beñdxabni niujnni dojl, ni'c naj sajc gacnäjni renani ruquil beñdxab gun dojl.

### 3

#### *Jesucrist sajcru loj Moisés*

<sup>1</sup> Ni'cni bejtznu, reni anabañsa'c, sa'csi najctu reni gurejdx Dios gac xi'nni, colyembee Jesucrist ni

baxhal Dios loonu. Laani najc bixhojz ni sajcrus, rusule'zani xtidx Dios xcuent nani ahuililajznu.

<sup>2</sup> Laani huinuutis guyu'ni lo Dios ni guleni te gunni dzuunre. Sigajc ni bensa'c toMoisés xtzuun Dios che guyu'ni loj rexpejñ Israel, sigajcza bensa'c Jesucrist dzuun che biäädni lo guedxliuj. <sup>3</sup> Sigajc ni yu'ru xpala'n dad lo xpala'n rexii'nni, sigajcza yu'ru xpala'n Jesucrist lo xpala'n toMoisés.

<sup>4</sup> Yu' xtag guiraa refamil lo guedxliuj, niluxh gule'c Dios guiralii bejñ, bencheezani guedxliuj.

<sup>5</sup> Basoob Moisés diidx si'c te mos, cuanäjni rexpen Dios si'cni gunibee Dios gunni, te baluiini xho gac redzuun ni gajd gac dxejc, luxh naj agujc redzunga. <sup>6</sup> Niluxh Jesucrist basoob diidx si'c xi'npac Dios. Cuanäjni xfamil Dios. Nurnu najcnu xfamil Dios palga chanuutis sudzu'tznu lo xtiidxn, palga guibalajztisnu, palga gutiplajznu dxejli ni guibi' Jesucrist.

### *Yälrusilajz xten rexpejñ Dios*

- <sup>7</sup> Ni'cni, si'cpac rnii Sprit Dyan xten Dios:  
Naj, palga jiendiajgtu xse'ni,
- <sup>8</sup> na'c gun-najdtu lastootu si'c bejn rebejñ ni bidxechnäj Dios che cuansajreni lo reyubijdz.
- <sup>9</sup> Ro'c bidxechnäj retoxtadgoldootu Dios sa'csi dirreni nililajz Dios siädnäreni,  
niluxh bahuiireni redzunduxh ni bejn Dios nez lojreni tiuu ijt.
- <sup>10</sup> Ni'cni lał ni cadxe'ch Dios loj rebejng, bejn Dios xhigab:  
Suijannäjreni xhigabguijdxreni,  
dina gusanä jiu'reni xcälrusilazä.
- <sup>11</sup> Ni'cni bidxe'ch Dios lojreni,

bejn Dios te xhigabduxh,  
di rebej<sub>ng</sub>a jiu' te gusilaznäjni.

<sup>12</sup> Bejtznu, colnatiro andi chu tejtu rujn xhiga-bguijdx, rlajz guibicaj lo Dios, ni nabajn par tejpas, sa'csi dini chalilajz xtiidxni. <sup>13</sup> Ni'cni colgulijdx resa'tu guixe-guixee, laga najcni nadxej; te di chu tejtu gacnajd lastooni xcuent reyälrusguee xten redojl. <sup>14</sup> Sa'csi palga chanuunu sudzu'tznu lo xtidx Dios ni huililajznu che biembeenuni, dxejc yu' xhi rajpnu con Jesucrist. <sup>15</sup> Si'c caj lo guijtz:  
Nadxej, palga jiendiajgtu xse' Dios,  
na'c gunnajdtu lastootu si'c bejn rebej<sub>n</sub> ni bidx-  
echnäj Dios lo reyubijdz.

<sup>16</sup> ¿Chu reni'cni bidxechnäj Dios che biendiajgreni xtiidxni? ¿La et laadi guiraa rebej<sub>n</sub> ni gulää Moisés guedx Egipto, ä? <sup>17</sup> ¿Chuxh loj bidxe'ch Dios tiuu ijj lo reyubijdz, ä? ¿La et laadi reni biajb lo dojl, dxejc gujtreni, huijiajbreni nez loj reyubijdz, ä?  
<sup>18</sup> ¿Chu loj räjpni dipacreni jiu' lo xcälrusilajzni? Loj reni di nusoob xtiidxni. <sup>19</sup> Ni'c ruhuiinu di niajcdi niu'reni lo yälrusilajz sa'csi direni nililajz xtidx Dios.

## 4

<sup>1</sup> Ni'cni palga bia'n diidx siu'pacnu lo yälrusilajz con Dios, nanab jia'pnu lagajc nuure didi yu' chu tejnu di gun gaan jiu' lo yälrusilajzga. <sup>2</sup> Sa'csi nuure abiejn diaagzanu diidx ni rusia dojl, sigajc biejn diajg rebej<sub>ng</sub>a; niluxh xlia'si biejn diajgreni diidxga sa'csi bacuadiajgrenini niluxh direni nililajzni. <sup>3</sup> Luxh nuure ni ahuililaaznu siu'nu lo yälrusilajzga; caj lo guijtz gunii Dios rediidxre: Ni'cni bidxe'chä lojreni, benä te xhigabduxh,

di rebej<sub>ng</sub>a jiu' te gusilaznäjreni narä.  
 Mase abaluuxni xtzuunni cheni birixtiejli  
 guedxliuj. <sup>4</sup> Sa'csi loj stee guijtz caj diidx ni guniini  
 xcient dxej ni rusilajz bejn:

Xho'p dxej bejn Dios xtzuunni, dxejcti basilajzni  
 tebdxej.

Xhet bejndini dxejga.

<sup>5</sup> Stehuält guniini:

Di rebej<sub>ng</sub>a jiu' te gusilaznäjreni narä.

<sup>6</sup> Niluxh yu' reni gajd jiu' loj yälrusilajzga, luxh  
 reni biejn diajgni diidx ni rusia dojl di niu' sa'csi  
 direni nusoob xtiidxni. <sup>7</sup> Ni'cni basoob Dios ste  
 dxej gac "nadxej". Gudejd xhidajl iyz che gunisac  
 Dios xcient yälrusilajz. Badeed Dios gunii toDavid  
 rediidxre:

Nadxej, palga jiendiajgtu xse'ni, na'c gunnajdtu  
 lastootu.

<sup>8</sup> Paru nudeed Josué yälrusilajzga loj rexpen Israel,  
 diru Dios ninisac xcient stee dxejre. <sup>9</sup> Naj ria'nza  
 te yälrusilajz par rexpejn Dios, <sup>10</sup> sa'csi nani riu' lo  
 xcälrusilaznäj Dios, rusilajzzani lo xtzuunni sigajc  
 basilajz Dios lo xtzuunni. <sup>11</sup> Nanab chanuu gu-  
 soobnu xtiidxni te jiu'nu lo yälrusilajzga, te di chu  
 tejnu ni gacnajd lajzni si'c ni gucnajd lajz renani  
 di nililajz.

<sup>12</sup> Sa'csi nasesduxh xtidx Dios, yuduxhza  
 xcälrnibee xtidx Dios. Najcni si'c te guchiil ni  
 caduxh ro'ni, rääzni nez neñ redzujt näj yojb.  
 Sigajcza xtidx Dios rääz nez cadre rlia' sa' xsprit  
 näjza xaim bejn. Ruluiiza xtidx Dios rexhigab  
 ni yu' lastoo bejn, näjza redzuun ni rlajz lastoo  
 bejn gun. <sup>13</sup> Xheti xhi bencheedi Dios ni naga'tz

nez lojni. Guiralii guyasi ruhuii Dios. Sajpnu gudeednu cuent lo Dios.

### *Bixhojz ni sajcru najc Jesucrist*

<sup>14</sup> Jesucrist, Xi'n Dios, najc xpixhojzpacnu ni sajcru, nani abiu' loj Dios. Ni'cni nanab chanuu sudzu'tznu chalilaaznu xtidx Dios. <sup>15</sup> Xpixhojznu ni sajcru sajc gulaslajzni nuure te di jiajbnu lo dojl, sa'csi laani sigajcza gudejdni trabajw, baquil bendxbabni te niujnni dojl, niluxh dini niujn dojl. <sup>16</sup> Riäjlpac na'c guidxeebnu cuedx-guiniabnu lo Xtiosnu ni sanälajz nuure. Na'cza guitujynu, te gulaslajzni nuure, guideb xcälracnäjni gacnäjzani nuure.

## 5

<sup>1</sup> Galooli guiraa rebixhojz ni sajcru nabee lo rebejn. Bixhojz ni sajcru rniab lo Dios xcuent rebejn. Luxh lojni rudeed rebejn regon näjza reguidxaa ni gudeedni lo Dios te jiäu lo xtojreni nez lo Dios. <sup>2</sup> Rdejdza bixhojz trabajw sigajc benguedxliuj, ni'c sajc ga'pni yälnadolajz loj rebejn nani nayääl näjza reni abanijt lo Dios. <sup>3</sup> Niluxh sa'csi näjza laani rujnni dojl, nanab gudeedni guidxaa lo Dios te jiäu lo rextojlni sigajc rudeedni guidxaa lo Dios te riäu lo xtojl rebejn.

<sup>4</sup> Rut sajcdi gac bixhojz xcuentcani. Dios najc ni rbejdxni te gacni bixhojz, dxejc rudeedni xpala'nni lojni si'c badeednini lo Aarón. <sup>5</sup> Si'cza di Jesucrist niajc bixhojz ni sajcru xcuentcani. Dios najc nani gulälajni gacni bixhojz ni sajcru, räjpni lojni:

Luj najclu Xi'nä, narä guleälu nadxej te guinibeelu.

**6** Scree cajza lo xtidx Dios stee lajt:  
Luj najclu bixhojz par tejpas sigajc gujc te niguii ni  
laa Melquisedec.

**7** Cheni gubajn Jesucrist lo guedxliujre, gurejdx-  
gunabzani lo Dios, guredxa'ni biinzani lo Dios  
nani sajc nudzucajni lo yälgujt; Dios bacuadiajg  
xtiidxni sa'csi huinälajz Jesucrist Dios. **8** Ni'cni  
Jesucrist mase najcni Xi'n Dios biseedni basoobni  
diidx luxh näj ni'c gudejdni trabajw. **9** Che  
bidzujn dxej baluuxni guiraa redzuun ni rlajz  
Dios gunni, laani gujcni nani rudedd **laa** bejn nani  
rusoob xtiidxni lo dojl par tejpas **10** sa'csi Dios  
gulälajni bixhojz ni sajcrus, gujcni bixhojz sigajc  
gujc Melquisedec.

### *Rxhunriezgw gusa'nni xcälrililajzni*

**11** Rlajznu guiniinu xhidalduxhru diidx xcuent  
Melquisedec, niluxh naganduxh gusule'nuni  
lojtu sa'csi nadyejctu, ditu gacbee. **12** Agujc  
xchej huililajztu rediidx xcuent Jesucrist. Ariäjl  
gusule'tu rediidxre näj, niluxh alga rquiinruntu chu  
gusule' rediidxre lojtu stehuält, luxh rediidxre  
najc rediidx guyasi xten Dios. Agucsactu si'c  
bäz. Rlajztu yäsactu le'ch lacuaa gautu yäjt, bääl;  
nalajznu, redidxnagajn xten Dios. **13** Reni najc si'c  
bäz, rä' le'chtis, direni gumbesa'c redidxsac xten  
Dios. **14** Niluxh rebeñ guyajl rajw yäjt. Sigajcza  
redidxnagajn xten Dios najc par rebejn ni aguyajl  
lo xtidx Dios, renani ayu' xcäriejnni, arumbeereni  
nani najc dzunsa'c, nani najcza dzunguijdx.

## 6

**1** Nanab guisieedrunu xtidx Dios te churu

xcäriejnnu. Na'c guisieedtisnu didx-guyasi xcuent Jesucrist. Na'c guluiitisnu diidx xcuent yälrusiechljaz, xcuent redzuun ni rujn rejt bejn, näj yälrlilajz xtidx Dios. <sup>2</sup> Na'c guluiitisnu xcuent yälrobnis, näj yälrudzubñaa yejc bejn, näj xcuent yälrbajñsac rebengut, näj xcuent yälguxhtis par tejpas. <sup>3</sup> Alga do'o guisieedru xtidx Dios te churu xcäriejnnu, palga si'c guniidx Dios jiennu.

<sup>4</sup> Yu' bejn ni abianij xcäriejnni, ni acua' reyälnasa'c ni rudeed Dios, ni rbäjz Sprit Dxan xten Dios neñ lastooreni, <sup>5</sup> luxh bidxaglajzreni xtidx Dios näj yälrnibee xten Dios ni churu jiääd. <sup>6</sup> Palga laareni guibisacreni lo sa' yäl nabajñ ni gojpreni galoo, diru gacdi guidxaa xmodreni stehuält, sa'csi dxejc sajcni si'c ni lagajc laareni gucuasacreni Xi'n Dios lo crujz, nalajznu susanxtujyreni Jesucrist nez loj rebejn. <sup>7</sup> Ben guedxliuj ni biejn diajgni najc si'c najc yuj ni rä'nis che riajbtis nisguij. Palga yujga gudeed yälnasa'c loj reni rujnuzuun lojni, sunle' Dios yujga. <sup>8</sup> Niluxh palga gudeed yujga ganax yaguejch näjza cuaan ni xhet sajcdi, xlia'sini, sujn rebejn gac nadeni te checni.

### *Diiidx ni rusudzu'tz lastoonu*

<sup>9</sup> Mase rniinu scree lojtu, anajnnu huililajztu xtidx Jesucrist näjza xtiidxni ni ruslaa lo dojl. <sup>10</sup> Sa'csi Dios najc ni rujn yälguxhtissa'c, diza lajzni jiäl ni rujntu la'tu näj yälsanälajz ni rajptu par laani che racnäjtu rebejtznu lo yälrlilajz, luxh guixe-guixee si'c rujntu. <sup>11</sup> Naj rlajznu tejgatu chanuu ga'p lagajc yälrbalajzre dxe lultli, te gac guiraa ni cabäjztu. <sup>12</sup> Rlajznu na'c gactu bejn

ni rbedxitis, alga guntu sigajc bejn rebeñ galoo, gopdzu'tzreni yälrililajz ni batipduxh lajzreni, guläjzreni te cu'a'reni reyälnasa'c ni bia'n diidx gudeed Dios lojreni.

<sup>13</sup> Luxh che bia'n Dios diidx loj toxtadgoldoonu Abram, guniini por lagajc laani sa'csi ruti stee ni sajcrus lojni. <sup>14</sup> Scree gunii Dios: "Guliä sacnää luji, sunidxäza xhidajl xi'nlu." <sup>15</sup> Cheni aguläjz Abram xchej, gusojb diidx, cu'a'ni nani gunii Dios lojni. <sup>16</sup> Sa'csi cheni rniliipac bejñ te diidx, rniireni diidxga por laj ste'ca bejñ ni sajcrus lojreni, sas che rusä'treni laj bejngä xhetru yu'di xhi gunreni biejy. <sup>17</sup> Rlajz Dios gacbeepac rexagdoo to Abram sisiojbpac diidx ni bia'nni che guniini loj Abram galooli. Sisiojbpac xtiidxni, sa'csi guniini diidx con lagajc lajni che bia'nni diidxga. <sup>18</sup> Ni'cni ñaj yu' tiop diidx ni digacdi guichaa sa'csi digacdi guinii Dios didx-xhii, rusoobpacni xtiidxni, rudeedzani yälrbedxilajz loj renani gubig-guxuñ lojnsi, loj reni sanuu loj yälrililajz xtiidxni nani abanidxni loonu por lagajc lajni. <sup>19</sup> Laa ni'cni cabääznu ni rusudzu'tz lajznu si'c duu-guiib con ancl ni rniazdzu'tz te barcw. Si'c rusudzu'tzni lastoonu te jionnu cadro yu'ni detz ladró. <sup>20</sup> Lagajc ro'c biu' Jesucrist xcuent nuure, te galooli baxhalni xnez Dios loonu, te gujcni bixhojzro par tejpas si'c gujcza bixhojz nani laa Melquisedec.

## 7

*Jesucrist najc bixhojzro si'c najc Melquisedec*

<sup>1</sup> Galoo che gujc Melquisedec ɻeii xten guedx Salem, gujcni bixhojzro xten Gueb Dios. Che

gubi' Abram che gulujx guer cadro bagu'tni rereii ni bidxe'ch lojni, huichagloj Melquisedecni, sas gunabni lo Dios te gacnäjru Dios Abram. <sup>2</sup> Dxejcti bejn Abram tzuu cuaa guiraa ni bejnni gaan, te badeedni tej cuuani loj Melquisedec. Laj Melquisedec säloj "reii ni runsa'c yälguxtis", dx-ejctiru reii xten guedx Salem sälojzani "reii xten yälrbedxilajz". <sup>3</sup> Baluiilojni lojreni, niluxh dinu gan chu najc xtadni, niclaza chu najc xnanni, niclaza chu najc resa'ni. Dizanu gan guc gojlni niclaza guc gujtni. Gujcni si'c najc Xi'n Dios. Najctiszani bixhojzro par tejpas.

<sup>4</sup> Naj colhuii, lacti te beñsa'c, te beñro najc Melquisedec. Lojni badeed toxtadgoldoonu Abram tejga ni sajcruso lo tejga tzuu ni bejnni gaan. Luxh Abram najc bejn ni sajcruso lo rexpejñni. <sup>5</sup> Leii xten Moisés, rnibee xca' rebixhojz ni najc xfamil Leví te cuuani lo sa'reni si'c ni badeed toAbram loj Melquisedec, mase najcreni rexagdoo Abram. <sup>6</sup> Niluxh di Melquisedec gac xfamil Leví. Niluxh badeed Abram te cuuani xhixtenni loj Melquisedec. Dxejcti benle'ni Abram ni biannäj xtidz Dios. <sup>7</sup> Naj rut sajcdi guinii garenca, sa'csi nani sajcruso runle' yejc nani guxiuru sajc. <sup>8</sup> Naj rebixhojz ni rca' tejga lo tzuu ni rajpreni, najc bejn ni rejti. Niluxh rnii xtidz Dios xcuent Melquisedec ni cuuani galooli: najcni si'c te bixhojz nani nabajn par tejpas. <sup>9</sup> Ni'cni sajc guiniinu xcuent Leví nani rca' te cuuani, lagajc laani agudijx te cuuaga che badeed Abram tejga yejc tzuuga lo Melquisedec. <sup>10</sup> Sa'csi mase gajd xi'n toAbram chu che huichagloj Melquisedecni, batijpni lastooni

sa'csi abia'n diidx sudeed Dios xajgni. Ni'cni che agudijxní te cuaaga najcni si'cni sugaränjní rexajgni.

<sup>11</sup> Rexpejñ Israel cuá leii che gujc bixhojz rele-  
vitas, reni najc rexi'n toAarón. Paru niajc niujn-  
reni nibansa'c rebejñ ni huisanäj leiiga, dirureni  
niquiin niääd stee bixhojz ni di gac si'c Aarón,  
alga si'c najc bixhojz Melquisedec najcni. <sup>12</sup> Sa'csi  
cheni rdxaa te cuaa bixhojz nanab näjza leiiga  
guidxaa. <sup>13</sup> Niluxh rnii xtidx Dios, Dad Jesucrist  
najc bejn xten garenca famil. Luxh nicla tej bix-  
hojz gajd gac bejn xten familga. <sup>14</sup> Huenliisi na-  
jnnu najc Dad Jesucrist te bejn xten xfamil toJudá,  
niluxh di Moisés ninii gac te rexpejñ Judá bixhojz.

<sup>15</sup> Luxh huenliisi najc ni rniinu, sa'csi abiri-  
caj ste bixhojz ni najc sigajc gujc Melquisedec.

<sup>16</sup> Luxh dini niajc bixhojz si'c rnii releii ni guyu'  
dxejc. Laani gujcni bixhojz xcuent yälrnibee ni  
najc par tejpas, ni rut gacdi gutzujl. <sup>17</sup> Scree najc  
diidx ni gunii Dios xcuentni:

Luj najclu bixhojz par tejpas si'c gujc te niguii ni  
laa Melquisedec.

<sup>18</sup> Dxejcti gunijt leii sa'csi xlia'si gujcni, di niajcdi  
niujn bejn si'cni rniini. <sup>19</sup> Di xleii toMoisés niujn  
gaan nibansa'c bejn. Naj lacuaa leiiga rajpnu te  
xcälrililazsa'c; ni'c rujn rbignu lo Dios.

<sup>20</sup> Dios bejn gacni bixhojz con xtidxlíini, ni guni-  
ni con lagajc lajni. <sup>21</sup> Stecuaa rebixhojz gujcreni  
bixhojz niluxh et con didxliidire, con laj te beñro,  
niluxh bixhojzre guc bixhojz con didxlíi, con laj  
nani räjp:

Agunilii Dios diidx con lagajc lajni,

niluxh dini gusiech lajzni, räjpni:  
 “Luj najclu te bixhojzro par tejpas,  
 lagajc si'c gujc Melquisedec.”

<sup>22</sup> Ni'cni, Jesucrist najc ni rujn rile' rediidxre, luxh diidxre sajcruni loj xleii Moisés. <sup>23</sup> Guyu' xhidalduxh stecuaa rebixhojz, sa'csi rejtreni, digacdi chanuureni gacreni bixhojz. <sup>24</sup> Niluxh Jesucrist rajpni yäl nabajñ par tejpas, naj najczani bixhojz par tejpas. <sup>25</sup> Ni'c rajcza ruslaani bejñ lo dojl par tejpas. Ruslaani guiraa renani rbig lo Dios por laani, sa'csi anabajñni par tejpas te canabni lo Dios xcient laareni.

<sup>26</sup> Jesucrist najc bixhojzro nani rquiinnu. Laani najc dxan, dini niujn dojl, agubicajni lo reben-dojl, huäjszani jiaaru xhaguibaa. <sup>27</sup> Dini gac si'c stecuaa rebixhojz ni nanab ju't man guixe-guixee te guze'c bixhojzroni lo Dios te ganid jiaa lagajc xtojlni. Dxejcti sajc guibi'ni guze'cnini lo Dios xcient xtojl rebejñ. Niluxh Jesucrist tejtis huält gudejdni trabajw, bejnnini cheni cuajni lo crujz, baxhe'ni xtiejnni xcient nuure, gujtni. Si'c gudi-jxni xtojlnu par tejpas. <sup>28</sup> Leii xten Moisés rusaan gac bixhojzro te bejñ nani rejt, niluxh didxlii ni gu-nii Dios con lagajc lajni guleni tejni gac bixhojzro lagajc Xi'nni nani naya, nani nabansa'c par tejpas.

## 8

### *Jesucrist najc nani rusiäjl diidx*

<sup>1</sup> Diidx ni sajcru loj rediidx ni caniinu najc scree: bixhojz ni najc xpixhojzronu agurej xladbee Dios lo xcälrädimbicha'ni xhaguibaa. <sup>2</sup> Neñ yu' ni najc dxan, neñ guidoo ni benchee Dios yu' bixhojzre,

xhet nendi guidoo ni runchee reben lo guedxliuj.

<sup>3</sup> Guiraa rebixhojz rajc rudedreni gojn lo Dios, rajcza ju'treni guidxaa te gusejcreni lo Dios xcient xtojlreni, ni'cni nanab ga'p Jesucrist xhi gudeedni lo Dios. <sup>4</sup> Paru suga'ni lo guedxliujre, nicla bixhojz dini niajc, sa'csi yu' bixhojz ni ruded regojn si'c ni rnibee xleii Moisés. <sup>5</sup> Niluxh redzuun ni rujn rebixhojzga najc si'c te balaa xten guira'ti ni yu' xhaguibaa. Najnnu najcreni balaa sa'csi balijdx Dios Moisés cheni agojl gunni xquidoo Dios, räjp Dios lojni: "Bahuii te gunlu guira'ti si'cpac ni baluiä lojlu lo dan Sinaí." <sup>6</sup> Niluxh xpixhojznu Jesucrist rujn dzuun ni sajcrus, sa'csi najcni nani suga' galäii xnezyuj Dios loj reben guedxliuj, gusule'ni diidx ni gunii Dios cheni bejnni xhigabcoob, basa'nni didxcoob loj reben guedxliuj. Luxh didxcoobre sacduxhruni.

**7** Paru niajc nusiejch leii ni badeed Dios galooli lo Moisés lajz rebejn, di niquiin niujn Dios ste xhigabcoob. **8** Niluxh bahuii Dios xhet cayunsa'cdi reben guedxluij, dxejc rájpni:

Naj rniliä sidzujn redxej che gunä stee xhigab,  
jia'n stee diidx loj rexpejn Israel näjza loj rexpejn  
Judá te xca'reni didxcoob.

**9** Xhet si'cdi xhigab ni benä che bia'nä diidx loj  
retoxtadgolddoren ni redxej ni gunazä  
naareni te gulääreni laidx reben Egipto.

Laareni direni nusoob xtidxä ni'c basa'näreni,  
diruna niuäreni.

Si'c gunii Dad, Gueb Dios.

<sup>10</sup> Niluxh diidx nani runä xhigab rlazä jia'n diidx  
loj rexpejñ Israel neñ redxejre gac scree,  
räjp Dad:

Sunä chu rexleiä lo xcäriejnreni, sucuaäza xtidvä  
nen lastooreni.

Dxejcti narä gacä Xtiosreni, laareni gac rexpenä.

<sup>11</sup> Rut chu tejdi guluii sa'ni,  
nicla bejtzni, nicla chu stee bejn gäbreni,  
“colyembee Dad”,  
sa'csi alanumbee guiraareni narä, rebäz sigajc re-  
bengool.

<sup>12</sup> Narä sulaslazäreni susiaä redzundxuudx ni be-  
jnreni, diru lazä guizaj rextojlreni, nicla  
latzsiaj ni bejnreni.

<sup>13</sup> Che bia'n Dios didxcoob, diidx nani bia'nni  
galoo agujcni didx-biejw, luxh nani anajc didx-  
biejw, xhetru sajcdini.

## 9

### *Xquidoo guedxliujre näjza guidoo xhaguibaa*

<sup>1</sup> Laaca naj. Diidx ni bia'n galoo badeed leii xho  
gunreni che rajñreni Dios, näjza xho gac guidoo lo  
guidxliujre. <sup>2</sup> Guc-chee guidoo dxejcti gojl te ladro  
galäiini te gujcni tio'p yu'. Yu' ni najc ganid laani  
yudxan. Ro'c suga' candilieer, näjza mex cadro  
naga' yätxtiil ni aguc le' <sup>3</sup> Ni rojp yu'ga najc dejtz  
ladro, ro'c najc yudxanduxh. <sup>4</sup> Ro'c suga' te guuib  
cadro ru' yaal. Najcni ganax oor. Ro'c yu'za te  
guijn ni laa “arco de pacto”, najcwni ganax oor,  
sigajc dejtzni, sigajcza neñni. Nenga yu' te bo't  
ganax oor. Neñ bo'tga, yu' yätxtiil ni laa mana.  
Lagajcza neñ guijnga yu' bar xten toAarón nani  
biga', guyu' bid lojni, näjza guij cadro bacuaa Dios  
xleii toMoisés. <sup>5</sup> Yejc guijnga caj tio'p figur oor ni  
najc si'c xangl Dios. Laareni rujn racbee bejn suga'  
Dios ro'c. Lagajc redee rusäuu con rexhigareni

cadro ruxhe' bixhojzro xtiejn guidxaa xcuent xtojl  
rebejn. Ro'cti di gacdiru guiniirunu xcuentreni  
naj.

<sup>6</sup> Che gulujx gusucheereni, riu' rebixhojz si'csi  
si'c neñ guidoo, neñ yudxan te rajñreni Dios si'c  
gunibee Dios. <sup>7</sup> Niluxh neñ stee yu'ga ni laa  
yudxanduxh, ro'c rajc riu' bixhojzrotis. Xtebtisni  
riu'ni, luxh tejtis huält neñ teb ijz, te chanäni  
xtiejn reguidxaa ni gudeedni te jia xtojlni näjza  
te jia xtojl rebejn ni najc xpejn Israel. <sup>8</sup> Luxh  
guiraa reni'c ruluii Sprit Dxan xten Dios loonu,  
gajd yudxanduxh guxal che sugasijc yu' ganid, yu'  
ni laa dxan, cadro sanuu rajñreni Dios. <sup>9</sup> Guiraa ni  
gujc galoo najc si'c te balaa, baluiini xho gacni naj.  
Regon näjza reman ni rudeedreni lo Dios direni  
nusansa'c xcäriejn reni rudeed gojn lo Dios, sa'csi  
xtiejn reman rusäutisni lo xtojl rebejn. <sup>10</sup> Dee najc  
ganaxtis xhi rajwni, ni rä'ni, con yälrobnis, o xhi  
steeuzuun ni rujn bejn te ria ganaxtis tiejxhreni  
che guidzujñli dxej cheni guchaa Dios guira'ti.

<sup>11</sup> Niluxh abiääd Jesucrist, naj laani najc bix-  
hojzro xcuent redidxcoob ni sajcru naj. Nacoob  
guidoro cadro biu' bixhojzre, nasa'cruni naj. Xhet  
con ñaadi bejn guc-cheeni. Dizani gac guidoo  
guedxliujre. <sup>12</sup> Abiu' Jesucrist cadro najcpac yu' ni  
laa dxanduxh, niluxh xhet xtiejndi redxib, regon;  
ganax lagajc xtiejnni ca'ni biu'ni yudxanduxh  
tejtis huält, te si'c baslaani nuure lo dojl par tejpas.  
<sup>13</sup> Reni basia xtojl bejn galoo najc redee: xtiejn  
regon näjza redxib, naj cobdäj xten reguidxaa ni  
rejc neñ guidodxanga; bastiojbni guiro'preni yejc  
reni yu' xtojlni. <sup>14</sup> Palga basia redee xtojl bejn,  
aticaxh xtiejn Jesucrist sajc gusia dojl, sa'csi ra-

jpni yälnabajn par tejpas. Lagajc laani badeedni xtiejnni lo Dios. Niluxh najcni renya sa'csi dini niujn dojl, rusiazani xcäriejnnu xcuent retzuun ni xhet sajcdi, te chunu loj Dios ni nabajn par tejpas.

<sup>15</sup> Ni'cni Jesucrist najc nani suga' galäii: nez lo Dios näjza nez loj reben guedxliuj xcuent didxcoob. Yälgujt xten Jesucrist najc te gudzucajni xtojl reben näjza xtojl renani bejn si'cni caj lo leii, te xca' guiraa reni agurejdx Dios yälnabajn par tejpas, si'c bia'n diidx galooli. <sup>16</sup> Didxcoobre najc si'c che rlajz tej bejn guinibee xho guidis xhixtenni che agojl guetni, nanab gucuaa bejngä lo te guijtz xho guidisni, dxejcti gucuaani lajni. Niluxh xhet sajcdi guijtzga che gajd bejngä guet. <sup>17</sup> Xhet sajcdi guijtzga che nabansijc nani bejnni. Sajcni che agujt bejngä. <sup>18</sup> Ni'cni che bia'n Dios diidx loj rexpejn Israel galoo, gujt te man te bixe' rejn. <sup>19</sup> Che gulujx gunii Moisés rediidx si'c ni caj lo leii loj guiraa rexpejn Israel, bagu'tni rebiser, redxib, cua'ní rejngä näjza nis, bahuajdxni guidxil xniaa näjza te la' yajg balagbäz, hysopo, dxejcti bastiojbní rejn yejc guijtz cadro caj leii, näjza yejc rebejn. <sup>20</sup> Dxejc guniini lojreni: "Rejnre najc seen sile'pac diidx ni abaxhal Dios lojtu."

<sup>21</sup> Sigajcza bastiojb Moisés rejn guidoo näj guiraa renani rquiin rebixhojz che rajñreni Dios. <sup>22</sup> Leii xten Moisés rnibee jia guiralii con rejn, palga di rejn guixe', di xtojl bejn jia.

### *Xtiejn Jesucrist rudzucaj dojl*

<sup>23</sup> Ni'cni biquinpac gujt remanre, bixe' xtiejnni te basiani reni najc xpalaan reni yu' xhaguibaa, niluxh reni yu' xhaguibaa rquiin guixe' xtiejn

te ni sajcru. <sup>24</sup> Di Jesucrist niu' neñ guidoo ni benchee rebejn, ni najc xpalaan guidoopac xten Dios xhaguibaa. Laani biu'ni lagajc xhaguibaa, te laani suga'ni nez lojpac Dios te caniini xcuent nuure loj Dios. <sup>25</sup> Bixhojzro xten xpen Israel biu' neñ yu' ni laa dxanduxh tejtis huält neñ teb iyz, ca'ni xtiejn reguidxaa. Niluxh Crist biu' xquidoopac Dios xhaguibaa tejtis huält par tejpas, luxh ca'ni lagajc xtiejnni. Di guiquiin jiu'runi balti huält. <sup>26</sup> Palga nanab gunni si'cni rujn rebixhojz, sajpni por niejtni te chinaduxh huält cheli birixtiej guedxliuj. Luxh naj, cheni bidzujn dxej, baluiloj Jesucrist tejtis huält, lagajc laani badeedzani xtiejnni lo Dios cheni gujtni, cuajni lo crujz te si'c badzucajni par tejpas xtojl rebejn. <sup>27</sup> Guiraa bejn nanabpac guetreni tejtis huält, dx-ejctiru sidejdreni yälgxuhtis xten Dios. <sup>28</sup> Sigajcza tejtis huält badeed Jesucrist xtiejnni ni bixe' lo crujz te badzucajni xtojl xhidalduxh bejn. Luxh loj renani cabäjzni suluilojni stehuält, xhet te gudzucajdiruni dojl, alga te gusa'ni xcälruslaa renani cabäjzni.

## 10

<sup>1</sup> Sa'csi leii xten toMoisés najctis si'c te balaan xten nani siääd naj. Niluxh dini gac si'cpac redidx-coobga. Ni'cni leii, con xtiejn reguidxaa ni rxe' cazob iyz digacdi gunsu'cni rebejn nani guibig lo Dios, sa'csi di xtiejn man gudzucajpac rextøjreni. <sup>2</sup> Paru niajc nibicajpac xtojl reni rudeed xtiejn guidxaa, aguläjz rudeedreni xtiejn guidxaa, sa'csi che gubicaj xtojlreni, diru xcäriejnreni gumbee dojl. <sup>3</sup> Niluxh yälrejt man näj yälrudeedreni rejn casob iyz

rusnajtisreni lajzreni xcuent dojl. <sup>4</sup> Sa'csi digacdi gudzucajpac regon näjza xtiejn redxib xtojl bejn.

<sup>5</sup> Ni'cni che biääd Jesucrist lo guedxliuj räjpni lo Dios:

Di rlajzlu xtiejn guidxaa niclaza regon niluxh abejnlu gacä nigui-guedxliuj.

<sup>6</sup> Dilu nichaglajz yälrejc xten guidxaa niclaza yälrudeed rejn, niclaza gojn ni rudeed rebejn te gusiani xtojlreni.

<sup>7</sup> Dxejc räpä: “Narä basiälä te gunä si'cni rlajzlu Dad, Dios, (si'cni caj neñ reguijtz xcuent ni sacä).”

<sup>8</sup> Che gulujx gunii Jesucrist diidxga: “Di rlajzlu, dizalu guidxaglajz xcälrejt guidxaa näjza regon niclaza xcälrejc guidxaa, niclaza yälrudeed rejn xcuent xtojl bejn si'cni caj lo leii gun bejn.”

<sup>9</sup> Dxejcti räjpni: “Narä siälä, te gunä si'cpac ni rlajzlu, Dad Dios.” Dxejc badzucaj Jesucrist nani gujc galoo, te guläxtiejni didxcoob ni bia'n Dios loonu naj. <sup>10</sup> Abasia Dios lastoonu sa'csi bejn Jesucrist si'c rlajz Dios cheni baxhe'ni xtiejnni lo crujz tejtis huält par tejpas.

<sup>11</sup> Guiraa rexpixhojz Israel rujnreniuzuun guixe-guixee te rudeedreni lagajctis guidxaa, näjza xtiejn reman, guiraa si'ctis ni caj lo leii, niluxh reni'c digacdi gudzucaj dojl. <sup>12</sup> Niluxh Jesucrist tejtis huält baxhe' xtiejnni lo crujz te badzucajni xtojl rebejn par tejpas. Naj agurejni xladbee Dios cadro rnibeeni. <sup>13</sup> Ro'c cabäjzni guiraa ni rdxe'ch lojni te cuereni ladzni'ni. <sup>14</sup> Ni'cni tejtis huält cuajni lo crujz te basiani par tejpas guiraa renani ahuililajz xtiidxni. <sup>15</sup> Sigajcza rnii Sprit Dxan xten Dios loonu; najni:

**16** Diidx nani jiannääreni neñ redxejre gac scree, naj Dad Dios: sucuaä rextidxä lo xcäriejnreni, susäläza xtidxä neñ lastooreni.  
Dxejcti räjpni:

**17** Diru lazä guizaj rextojlreni nicla rextolgujdxreni.

**18** Ni'cni, cheni abia xtojl bejn, diru quiquiin gudeedreni guidxaa te jia rextojlreni.

### *Nanab guibignu lo Dios*

**19** Ni'cni resa'nu, na'c guidxejbnu, sajc jiu'nu yudxanduxh cadro bixe' xtiejn Dad Jesucrist nani abadeedni lo Dios. **20** Naj yu' te nezyuj, nezsiucoob, nezyuj xten xcälnabancoobnu ni baxhalni che badzucajni ladroga. Ni'c säloj cheni biu'ni neñ yudxanduxh, badeedni lagajc xtiejnni lo Dios.

**21** Jesucrist najc xpixhojzronu nani rnibee rexpejñ Dios. **22** Ni'cni do'o guibigrunu lo Dios guideb lastosa'cnu, na'c guidxejbdu, na'cza guitujydu. Con yälrililajzpac abia lastoonu xcuent rexhigabguijdx, abidiibza tiejhnu lo nis-ya. **23** Do'o chanuu sudzu'tznu lo xtiidxni nani huililajznu, na'c guchaanu xhigabnu sa'csi susoob Dios diidx ni bia'nni loonu. **24** Naj do'o guihuii xho jiennu te gacnäj sa'nu te si'c chonälajznu sa'nu nägajcza te jiennu ganax dzunsa'c. **25** Na'c jiennu si'c rujn rebejñ nani diru jiääd che rdxagsa'nu. Nanab guiliidxnu resa'nu sa'csi naj asiäddzungajxh dxej ni guibi' Dad Jesucrist.

**26** Palga chanuu jienrunu dojl, niluxh abiejn diajgnu xtidx Jesucrist, diru gacdi guibicaj xtojlnu dxejc. **27** Dxejcsii guidxeebtisnu guilääznu yälguxhtisduxh xten Dios näj guiboo ni guze'c renani rdxe'ch loj Dios. **28** Cheni guyu' chu

tej ni di niujn si'c caj lo xleii Moisés, niluxh bidxaag xtidx tio'p o choñ ni nancheepac, räjpreni dini nusoob leii, gujt bejngä, rut balaslajzdini.

**29** Maazru yälrusacsíduxh nanab ted renani ruläj yejc Xi'n Dios cheni direni gusobdiajg xtiidxni. Alga ruro'nreni xtiejnni ni baxhe'ni lo crujz te basianini. Rusanxtujyzani Sprit Dxan xten Dios nani badeed didxcoob lojni. **30** Anancheenu gunii Dios: “Narä susquixä bejn; loä siguijx bejn”, räjp Dios. Stehuält guniini: “Dad sujn yälguxhtis rexpejnni.” **31** ¡Cosduxh gac bejn ni jiajb ladznaa Dios nani nabajn par tejpas!

**32** Niluxh colsnaj lajztu xho gujctu galoo; cheni entis cua'tu xtidx Dios, xho batip lajztu, gudejdtu trabajw sa'csi cua'tu xtidx Dios. **33** Guyu' resa'tu gudéreni lojni, yu' reni basacsí la'tu nez loj rebejn. Guyu'za huält astoo gudejdzatu trabajw sa'csi cahuiitu rebejn nani basacsíreni, cadejdzareni trabajw. **34** La'tu banaj lajztu renani yu' latzguiib, guideb yälrbalajz batip lajztu che cua'reni guiraa xhixtentu, sa'csi guchbeetu xhaguibaa rajptu reyälnasa'c ni sajcru, niluxh yu'ni par tejpas. **35** Na'c gunijttu xcälrililajz xtidx Jesucrist, sa'csi yälrililajzga gun xca'tu yälnabajn par tejpas. **36** La'tu nanab cuedxitu te che abejntu ni rlajz Dios, dxejc xca'tu nani aguniini guniidxni.

**37** Sa'csi xtidx Dios ni bia'n rnii:  
Asiäddzungajxhpac dxej ni jiäädni,  
asiäddzungajxhpac dxej ni jiääd nani siääd, dipacni gaclaa.

**38** Renani nabañsa'c sibannäj yälrililajz,  
niluxh palga yu' chutej ni guidxeb chalilajz,  
dini'c gun guibaa lazä.

**39** Niluxh nuure dinu gac si'c reni rusaan yälrlilajz te nitreni loj dojl. Nuure najcnu renani rililajz xtidx Jesucrist te laa xaimnu par tejpas.

## 11

### *Yälrlilajz*

**1** ¿Xhini'c najc yälrlilajz? Yälrlilajz säloj cabääznu sajcpac tejni gajd gac, yu'pacza ni mase dinu fiini, najcni si'cni abahuiinuni. **2** Dios huinälajz retox-tadgoloonu sa'csi huililajzreni xtiidxni.

**3** Sa'csi rililajznu, najnnu benchee Dios reguedxliuj, bencheeni guibaa, bencheezani guiraa nani rhuiinu. Con xtiidxtisni bencheeni nani dinu guihuii.

**4** Gojpza toAbel yälrlilajz badzubyaalni rexquidxaani lo Dios. Yälrbijbyaal xtenni sajcru loj yälrbibyaal xten toCaín. Ni'cni gunii Dios najc toAbel bensa'c. Naj mase agujt Abel, sanuutis racbeenu xcuent yälrlilajz ni gojpni.

**5** Sigajcza gojp Enoc yälrlilajz, ni'c sinä Dios Enoc xhaguibaa, guideb nabajnni, te na'c niejtni. Diru rebejñ nidxälni sa'csi asinä Diosni xhaguibaa. Luxh räjp Dios xcuentni che gajd Dios jinäni, gubañsa'cni, baspaani lajz Dios. **6** Rut chu tejdi sajc guspaa lajz Dios palga dini chalilajz, sa'csi che guibigni lojni, nanab chalilajzni yu' Dios, chalilajzzani sudeed Dios xcälnasa'cni loj renani rguiilni, nalajznu renani rlajz gumbeepac Dios.

**7** Gojpza toNoé yälrlilajz. Che räjp Dios lojni siajbpac nisguij ni gajdreni fii, huililajzni. Bejnni si'c ni räjp Dios. Bidxejbni sa'csi najni rusooob Dios xtiidxni, ni'c bencheeni te canuduxh te di

niejt rexínni. Sa'csi gojpni yälrlilajzga, bejnni gubibde rebejn̄ guedxliuj, gunijtreni sa'csi direni nililajz xtiidxni. Dxejcti cua'ni yälnabansa'c ni siääd xcient yälrlilajz.

<sup>8</sup> Sa'csi gojp toAbram yälrlilajz, basoobni xtidx Dios che gurejdx Diosni, biriini lajdxni te huijni cadro gudeed Dios yuj lojni te cuääzni ro'c. Biriini lajdxni, mase dini gan caro chääni. <sup>9</sup> Gojp toAbram yälrlilajz, ni'c huiläjzni si'c benzijt loj reyuj ni räjp Dios gudeedni lojreni. Ro'c guläjzreni si'c lajdx benzijt. Guläjzni neñ reyuguijd, sigajcza bejn toIsaac näjza toJacooob, sa'csi näjza lojreni räjp Dios gudeedni yujga. <sup>10</sup> Niluxh toAbram cayunloj te guejdx nani sudzu'tz, te guejdx nani cuäxtiej Dios, nani gunchee lagajc Dios.

<sup>11</sup> Sigajcza gojp toSara yälrlilajz te mase ana-jcni bengool niluxh agudejd̄ chu xi'nni, cua'ni yälrnibee xten Dios te gujcni nan, guyu' te xi'nni, sa'csi huililajzni susoob Dios xtiidxni. <sup>12</sup> Ni'cni mase siäddzungajxh dxej ni guet toAbram, guyu' xhidalduxh xajgni. Si'c rebalxhaguibaa näj si'c reguibäzlule' xten yujxh ni tre' ro' nisdoo, si'c najcreni xhidalduxh, nicla gac guigabreni.

<sup>13</sup> Guiraa rebejn̄re gujt, direni nica' yuj nani räjp Dios gudeedni lojreni; niluxh sa'csi rajpreni yälrlilajz, bahuiireni lo yujga zitro, ni'c bibalajzreni, sa'csi anajreni najcreni benzijt, cansajsireni lo guedxliuj. <sup>14</sup> Reni rnii si'c, rniliireni caguilsijcreni cadro gac lajdxreni. <sup>15</sup> Paru niujnreni xhigab lajdxreni najc guejdx cadro biriireni, pet niajc nibisacreni ro'c. <sup>16</sup> Niluxh laareni rlajzreni te lajdxreni ni sajcr,

nalajznu lajdx Dios xhaguibaa, ni'c rguiilreni. Ni'cni di Dios guituwy gäbreni najcni Dios xtenreni, luxh alabencheeni guejdx cadro cuääzreni xhaguibaa.

<sup>17</sup> Gojpza toAbram yälrlilajz ni'cni cheni bateed Diosni preeb, räjpní loj Abram gudeedni Isaac lojni lacuua gudeedni xhiil, cuäjbni gugu'tni xi'nni lacuua xhiil, luxh Dios ni najc tejtis aräjp lojni galooli: <sup>18</sup> "Isaac guniidx chu xhidajl xajglu, xagdoolu." <sup>19</sup> Sa'csi nanchee toAbram rajp Dios yälrnibee te guspajnni rebengut. Luxh si'cza cuasacni xi'nni, ascanu loj rebengut cuasacni xi'nni.

<sup>20</sup> Nägeza toIsaac gojp yälrlilajz benle'ni toJacooob näjza toEsaú, räjpní xhini'c gun tejgareni. <sup>21</sup> Gojpza toJacooob yälrlilajz, che agojl guetni, benle'ni guiro'p rexí'n toJosé. Dxejcti huistieni guzucajni yejc baston xtelli te si'c gojnni Dios. <sup>22</sup> ToJosé gojp yälrlilajz. Che agojl guetni, räjpní sirii rexpejn Israel lajdx Egipto, gunibeezani xho gunnäjreni xtzujtni.

<sup>23</sup> Gojp rexcuzajn Moisés yälrlilajz, ni'c cheni gojl Moisés, bacua'tzrenini choñ báii, sa'csi bahuiireni bázdaanni. Direni niu xtidx reii ni gunibeeni, räjpní ju'treni báz niguii. <sup>24</sup> ToMoisés gojp yälrlilajz, ni'cni che aguroobni di rlajzni nirilajni xi'n xindxa'p reii xten Egipto. <sup>25</sup> Bejnni xhigab tednäjni trabajw rexpejn Dios lacuua niujnni redzuun ni rchaglajz rujn reben Egipto, sa'csi najc reni'c dojl, luxh tera'tsi ruspaareni lajz bejn. <sup>26</sup> Par laani maazru sajc tedni lagajc trabajw ni gudejd Jesucrist lacuua niajpni reyälnasa'c xten Egipto sa'csi laani cabäjztisni reyälnasa'c nani

churu gudeed Dios lojni. <sup>27</sup> Gojp toMoisés yälrlilajz biriini lajdx reEgipto, dini nidxejb yäldxe'ch xten reii, huinuutis gusudzu'tzni si'cni najc xhigabni, ruhuiini loj nani di guzeñ, nalajznu Dios.

<sup>28</sup> Gojp Moisés yälrlilajz bejnni lanij xten pascw. Gunibeeni baroobreni rejn ro' xpuert rexpejñ Israel te che ted angl xten yälgujt nicla te xingan galoo xten rexpejñ Israel di guet. <sup>29</sup> Gojp rexpejñ Israel yälrlilajz gudejdreni galäii nisdoo ni laa nisdoxniaa luxh asdoo loj yubijdz rsiajreni si'c gudejdreni. Niluxh che rlajz rebejñ Egipto nidejd, gubi' nis, dxejc gulo'reni neñ nis.

<sup>30</sup> Xcient yälrlilajz gurebä'n paderguij xten guedx Jericó, cheni basa' gajdz dxej caded huält rexpejñ Israel guejdxga. <sup>31</sup> ToRahab, te gunaguidx, gojpzani yälrlilajz ni'c dini niejt che gujt renani di nuzobdiidx, sa'csi laani bacua'tzni gaii bejñ nani sagula'tz xho najc guejdxga.

<sup>32</sup> ¿Xhiruxh guiniä? Di galdi guiniä xcient toGedeón, xcient toBarac, xcient toSansón, xcient toJefté, xcient toDavid, xcient toSamuel, näja xcient retoprofe't. <sup>33</sup> Guiraareni gojp yälrlilajz ni'c bejnreni gaan xhidajl reguejdx, bensa'creni yälguxhtis, cua'reni xcälracnäj Dios ni bia'n diidx xca'reni, basäurení ro' rebeedz. <sup>34</sup> Guyu'reni neñ te balduxh luxh xhet gujcdireni, gojl baxuñreni te di niejtreni con espaad. Reni gujc beñrdxajg, guzutzu'tzreni gujcreni nadipduxh, gujcreni beñduxh lo guer, barilaaggwreni resoldaad xten reni rdxe'ch lojreni. <sup>35</sup> Guyu' regunaa ni cuasac rextogoolreni, gubañsacreni lo rebengut.

Sgaiireni gujt xcuent yälrusacsí lacuaa nicäjbreni nusiech lajzreni te nuslaa bejreni sa'csi rlajzreni xca'reni stee yälnabajñ ni sajcru. <sup>36</sup> Sgaiireni gudejd trabajw guniyaj bejreni, gudinnäj bejreni chiir, cuaduuzareni caden, guyu'zareni latzguiib. <sup>37</sup> Guyu'za reni gujt che bacuaa bejn guij yejcreni o che gujcreni tio'p la' con sier. Guyu'za reni basacsí bejn te guro'nreni yälrililajz. Guyu'za reni gujt con spaad. Guyu' reni cuanzaj nezree nezrec, gojtreni guid-xiil näjza guid-dxib, sa'csi xhet rajpdi-reni luxh entis rdejdreni trabajw rusacsí bejreni. <sup>38</sup> Sa' rebejnga di nungäjl reben guedxliuj niääd rebejnga lojreni. Cuanzaj rebejnga nez lo reyubijdz cad xhet yu'di xhi gaureni nicla nis te yäreni; cuanzajreni nez neñ redajn, nez neñ rebiliää näj nez neñ guedduxh ni yu' neñ yu. <sup>39</sup> Guiraa rebejnga gojp yälrililajz, luxh ni'cni huä'p xpala'nreni, niluxh direni nica' ni bia'n diidx gudeed Dios lojreni, <sup>40</sup> sa'csi bejn Dios xhigab gunni te dzunsa'c lojreni. Bejn Dios xhigab guniidxni yälnasa'c loonu, naj tejsi guica'nu con laareni nani bia'n diidx guniidx Dios.

## 12

### *Guihuitisnu lo Jesucrist*

<sup>1</sup> Ni'c najcni si'cni suga'nu galäii guiraa rebejnre luxh cahuiireni xcälrililaaznu. Ni'c do'o guisa'n te laad guiraa reni rusäu lo xnejznu, näjza redojl ni ruxhiid nuure lo xcälnabajñnu, te di jieednu chosaanu nez lo nezyuj ni sasanäänu nez cadro chonnu. <sup>2</sup> Do'o guihuidzu'tz nez loj Dad Jesucrist

nani guläxtiej, nani guluuxza xcälrililajznu. Jesucrist gudejd trabajw lo crujz, dini nituujy gujtni lo sa' yälgujtga, sa'csi najnni cheni agudejdni trabajw, sica'ni yälbalajz; ñaj agurejni xladbee Dios cadre rnibeeni.

<sup>3</sup> Colyujn xhigab la'tu xho gudejd Jesucrist ladzñaa reben dojl, te na'c guidxajgtu, na'cza jieedtu lał ni cabäjztuni. <sup>4</sup> La'tu gajd xtiejntu guixe' lo yälrucuanäj dojl. <sup>5</sup> ¿La abiäl lajztu xho balijdx Dios la'tu si'c xi'nni, ä? Scree caj xtiidxni lo reguijtz; räjpni:

Xinä, na'c cuälazlu xcälnaj Dad niclaza jieedlu che tilnäjni luj.

<sup>6</sup> Sa'csi si'c runnaj Dad renani sanälajzni, rujnni riaa guiraa renani rca'ni si'c xi'nni.

<sup>7</sup> Palga gatijp lajzlu lo xcälnaj Dios, sica'ni luj si'c xi'nni, sa'csi ¿chu dad di gunnaj xi'nni? <sup>8</sup> Niluxh palga di Dios gunnaj la'tu si'cni runnajni guiraa rexii'nni, ditu gac xi'n pacni, najctu xi'n redolgujdx.

<sup>9</sup> Anajntu cheni gucnu biuux lo guedxliujre, bennaj xtadnu nuure te rsoobnu xtiidxni, te runsa'czanu si'cni rlajzni. ¿Xhicuent dinu cuadi-ajg xtidx xtadnu ni yu' xhaguibaa te si'c jia'pnu yälnabajn, ä? <sup>10</sup> Xtadnu lo guedxliujre bennajreni nuure tio'p-choñ dxej, te gac gusoobnu xtiidxni. Niluxh si'c runnaj Dios nuure te jia'pnu te yälnabanya, te gac nayazanu sigajc najcni laani.

<sup>11</sup> Guliini xhet xhi yälnajdi ni rchalonu najc laaca che rsiajcnuni, racnaj tiejxhnu niluxh ria'nnu et laadi. Niluxh guiraa renani agudejd loj yälnajga rusoob xtiidxni, rca'reni te yälnabanya ni rbecdxi-lajzreni.

*Riez guze'ni xtidx Dios*

**12** Ni'cni colsudzu'tz reñaatu ni abadxajg, colsudzu'tz yecxhijbtu ni abadxajg, **13** te colquuil nezyuj xten xtidx Jesucrist te sudzu'tz ni'tu. Na'c guibicajtu lo xnezyujni.

**14** Colquuil xho cuedxinäjtu guiraa rebejn. Colchanä te yäl nabanya, sa'csi renani di guibanyadi, digacdi fireni loj Dad Jesucrist. **15** Colhuisa'c te di gunijt chutejtu lo xcälracnäj Dios, colnatiro gac chu tejtu si'c te cuanlaa ni rujn daan, sa'csi sa' bejngä suxhiñni guiraa renani ahuililajz. **16** Nicla tejtu na'c ga'p stee gunaa te laad, nungäjl cuäznäjni chäältisni. Na'cza gactu bejn ni di jiu xtidx Dios, si'c gujc toEsaú cheni bato'ni xcälnasa'cni ni najc xtelli sa'csi najcni xingan galoo xtadni. Bato'nini te cuáni yälrajwtis. **17** Anajntu, cheni rlajzni niunle' xtadnini te nica'ni ni najc xten xingangalooni, dini nica'ni mase guc-huin lajzni, binduxhni. Dxejcti diru niajcdi nica'nini.

**18** Colnatiro, sa'csi la'tu di'tu nibig lo te dajn cadro rajc rsiaj bejn, te dajn ni galoo cayecduxh guiboo, cadro nacäjy, nacäiboo, cayajcza bedonduxh. **19** Diza diajgtu niejn xse' trumpet, xse' Dios si'c biendiajg rexpejn Israel agujc xchero. Luxh che biejn diajgreni rediidxga, direni nutiplajz, gunabduxhreni na'cru guiniini lojreni. **20** (Sa'csi direni nutiplajz diidx ni caniini, räjpni: "Palga ted te mantis guläj xhuj dajnga, colju'tni con guij.") **21** Te yäl nadxebduxh najc nani guzeñ ro'c, lagajc toMoisés räjp: "Cayacditä yälrdxejb."

**22** Niluxh la'tu agubigtu lo dajn xten Sión, cad najc lajdx Dios ni nabajnpac, nalajznu guedx

Jerusalén ni yu' xhaguibaa cadro yu' xhidalduxh xangl Dios, <sup>23</sup> cadro re' reni calä'p xpala'n Dios. Ro'c re'za reni najc xi'n Dios, renani acaj lajni xhaguibaa. Agubigzatu lo Diospac, ni najc Juejz xten guiraanu, näjza loj resprit xten rebejn nani abasia Dios te anajcreni beñnasa'c. <sup>24</sup> Agubigzanu loj Jesucrist nani suga' galäii nez loj Dios näj beñguedxliuj xcuent didxcoob ni bia'n Dios, näjza lo xtiejn Jesucrist ni badeedni lo Dios xcuent nuure. Jesucrist rniab jiäjl lajz Dios, luxh ni'c sajcru loj nani rniab xtiejn toAbel. Xtiejn toAbel rniab quiix nani bagu'tni.

<sup>25</sup> Ni'c colnatiro te di cuälaztu nani canii lojtu rextiidxni. Palga di rebejn nidedbia sa'csi gulälaz nani baluui bejn ni siääd guedxliujre, ¿xho jienヌ tedbianu palga guilälaznu nani ruluii nani siääd xhaguibaali? <sup>26</sup> Xse' Dios basniib guedxliuj galooli, niluxh naj rniscacni: "Ste huält susnibä xhet ganaxdi guedxliuj, susnibä näjza xhaguibaa." <sup>27</sup> Che gunii "ste huält", ni'c säloj guibicaj renani benchee Dios ni rac rniib, te jia'n renani digacdi guiniib. <sup>28</sup> Luxh sa'csi lajdxnu ni guniidx Dios digacdi guiniibni, do'o guideed xquixtios lo Dios xcuentni, te si'c chunu loj Dios, chonälaaznuni guideb yälrdxejb näjza yälndolajz, <sup>29</sup> sa'csi Xtiosnu najc si'c te balduxh ni ruse'c, ni runitlojza.

## 13

### *Xho guspaa bejn lajz Dios*

<sup>1</sup> Colchanuu lo yälrinälajz sa'ni. <sup>2</sup> Di gusaantu gudeedtu rolijztu guidzujn biooz, sa'csi loj reni bejn si'c, yu'reni badeed rolijzreni bidzujn xangl

Dios rolijzreni, niluxh direni niacbee chu najcreni.

<sup>3</sup> Colsnaj lajztu reni yu' neñ latzguiib, ascanu la la'tu ni yunäreni latzguiib. Colsnajza lajztu renani basacsí bejn, ascanu la la'tu ni cagusacsíreni sa'csi näjza la'tu najctu benguedxliuj si'c najcreni.

<sup>4</sup> Colga'p xpala'n yälguchñaa te guibañ-nayatu con chäältu sa'csi sujn Dios yälguxhtis rebejn ni resnäj chää'l bejn näjza reni rusguee rebenxteb.

<sup>5</sup> Na'c chanälajztu meel, colguibalaznäj ni rajptu, sa'csi Dios agunii: "Dipacna gusanälu, dizana cuälazälu." <sup>6</sup> Ni'c dinu guidxeeb guiniinu:

Dad ni yu' xhaguibaa najc ni rcanäj narä;  
dina guidxebä xhitis ni gunnäj bejn narä.

<sup>7</sup> Colsnaj lajztu renani baluui guibañsa'ctu, ni basule'za xtidz Dios lojtu; colhuii xho nabajñreni te sigajcza colchanä xcälrililajzreni.

<sup>8</sup> Sigajc gujc Jesucrist naii, sigajcza najcni nadxej, sigajcza sajcni par tejpas. <sup>9</sup> Na'c gusaantu gusiejchreni lajztu xcuent ste'ca yälruluii ni digac si'c najc xtidz Jesucrist. Sacduxh sudzu'tz lastoonu lo yälracnäj ni ruluii xtidz Dios, xhet lojdi yälrajwtis. Xhet sajcdi rebejn nani rujntis xhigab xcuent yälrajw.

<sup>10</sup> Nuurnu rajpnu garenca piääñ, ro'c digacdi xca' rebixhojz xhi gaureni si'c ni cua'reni neñ guidoguijd galoo. <sup>11</sup> Sa'csi xpixhojzro xpejn Israel rinä xtiejn reman neñ yu' ni laa dxanduxh te biäu lo dojl xten rebejn, niluxh rize'creni xpää'l remanga te laad, dejtz guejdxga. <sup>12</sup> Si'cza gujt Jesucrist te laad, dejtz guejdx, te basiani xtojl rebejn xcuent lagajc xtiejnni. <sup>13</sup> Naj colcho'

chonnu loj Jesucrist te laad dejtz guejdx te guideednu trabajw näjza yälxtujy si'cni gudejd Jesucrist. <sup>14</sup> Sa'csi lo guedxliujre dxunlaasinu, niluxh caguiilnu laadxnu ni chu jiäädru, te ro'c guidxunnu par tejpas. <sup>15</sup> Guideb xcälracnäj Jesucrist do'o guideedtisnu xquixtios lo Dios si'c te gojn ni gudeednu lojni, guiliä'pnu xpala'nni näj jielnu redij. <sup>16</sup> Na'cza jiällajztu guntu huen, gacnäj sa'tu, sa'csi reni'cni najc redzuun ni rdxaglajz Dios.

<sup>17</sup> Colcuadiajg xtidx reni rnibee la'tu, sa'csi laareni rcanäjreni lastoonu, si'cza laareni sudeedreni cuent lo Dios. Colyujn guibalajzreni gunreni xtzuunreni, na'c gac-huin lajzreni sa'csi palga gac-huin lajzreni, xhet sajcdini par la'tu.

<sup>18</sup> Colnab lo Dios xcient nuunu, sa'csi racbeenu naya xcäriejnnu, rlaaznu laaca jiennu guira'tiuzuun. <sup>19</sup> Rniä lojtu, guiniabrutu loj Dios, te gun Dios jiojb giibiä jiälä lojtu.

### *Te didxle' näj lult xtixtios*

<sup>20</sup> Dios xten yälrbedxilajz ni baspajn Dad Jesucrist lo rebengut, Jesucrist najc baxtorduxh xten rexii xcient rejn ni bejn gusojb didxcoob xtelli ni najc par tejpas. <sup>21</sup> Dios gun gactu bença'c, bendojn loj xhitis te guntu ni rlajzni, näj gunni loj guiraa nuure si'c ni rlajzni xcient Jesucrist. ¡Colspaa lajz Jesucrist par tejpas! ¡Sugacni si'c!

<sup>22</sup> Resa'nu, rniabä lojtu, colcuecdxi lajztu, colcuadiajg rediidx ni rulijdxre, sa'csi riojbga cacuaä te labäz guijtzre lojtu. <sup>23</sup> Colyacbee abirii bejtznu Timoteu latzguiib. Palga guidzungajni ree, siädnääni jiädhuiä la'tu.

**24** Colgudeed xtixtios loj guiraa renani ruluii la'tu näj loj guiraa rebejtznu ni rililajz. Rebeñ Italia ruxhal xtixtios lojtu.

**25** Gacnäj Dios guiraatu. Sugacni si'c.

**Xtidxcoob Dios ni biädnä dad Jesucrist  
New Testament in Zapotec, Mitla (MX:zaw:Zapotec,  
Mitla)**

copyright © 2006 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Mitla

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Mitla [zaw], Mexico

**Copyright Information**

© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Zapotec, Mitla

**© 2006, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
5cff1274-8dc3-5398-a94d-f6033bb363c9